

# Are you and your children prepared for a disaster?

EN CASO DE UN DESASTRE, ESTAN PREPARADOS USTED Y SUS NIÑOS? 您和孩子們在災難前準備好了嗎?

## Have and practice an evacuation plan

Tengan y practiquen un plan de evacuación

一、預備和演習疏散計劃

**Identify evacuation sites in your neighborhood:**  
**Identifiquen sitios de evacuación en el vecindario**  
**確定鄰近集合地點**

1. \_\_\_\_\_  
 2. \_\_\_\_\_

## Have enough emergency supplies for at least 72 hours

En caso de una emergencia, tenga suficientes provisiones para un mínimo de 72 horas

二、預備最少足夠七十二小時的緊急供應品

- Multiple Flashlights/Varias lámparas de mano 多種用途的手電筒
- Portable (Handcrank) Radio/ Un radio portable/ 手提電池 (手搖曲柄) 收音機
- First Aid Kits/Medicines Primeros Auxilios/Medicinas/ 急救包/緊急藥物
- 5 Gallon Bucket and Large Plastic Bags/Una cubeta de 5 galones y bolsas de plástico grandes/ 五加侖水桶和大膠袋
- Food and Water/Agua y alimentos/ 食物和飲用水
- Extra Blankets/Frazadas/額外毯子
- Handwipes/Toallitas húmedas 抹手紙
- Emergency Contact Numbers/Una lista de números telefónicos para emergencias/ 緊急聯絡電話號碼

## Practice Drop, Cover and Hold

Practiquen baja, cubre y agarra

三、操練蹲下、藏身和抓牢

## Know how to secure your child care site after a disaster occurs

En caso de un desastre, sepa como asegurar su centro de cuidado infantil

四、災難發生後確知托兒所的安全措施

**WATER VALVE**  
 Know the location of your main water valve shut-off

**GAS VALVE**  
 Turn off main Gas Valve only if you smell gas

Preparedness is your responsibility! **Estar preparado es su responsabilidad!** 應變準備責任在您!

### EMERGENCY INFORMATION

Información de emergencia 緊急通訊

Ambulance, Fire, Police: • Emergency Calls from a cell phone: 415-553-8090

**9-1-1**

• Non - Emergency Fire: \_\_\_\_\_  
 • Non - Emergency Police: \_\_\_\_\_

Contact person and tel #: \_\_\_\_\_

Contact person and tel #: \_\_\_\_\_

Red Cross: 415-427-8000 S.F. NERT: 415-970-2022 S.F. DPH: 1-800-300-9950

www.bayarea-redcross.org www.sfgov.org/site/sfnert www.72hours.org